



Assemblée générale

Distr.
LIMITÉE

A/C.1/47/L.15
28 octobre 1992
FRANCAIS
ORIGINAL : ANGLAIS

Quarante-septième session
PREMIERE COMMISSION
Points 51 et 63 i) de l'ordre du jour.

LA SCIENCE ET LA TECHNIQUE AU SERVICE DU DESARMEMENT

EXAMEN DE L'APPLICATION DES RECOMMANDATIONS ET DECISIONS
ADOPTÉES PAR L'ASSEMBLEE GENERALE A SA DIXIEME SESSION
EXTRAORDINAIRE : TRANSFERT DE TECHNIQUES DE POINTE AYANT
DES APPLICATIONS MILITAIRES

Allemagne et Brésil : projet de résolution

Le rôle de la science et de la technique dans le contexte
de la sécurité internationale, du désarmement et des
autres domaines connexes

L'Assemblée générale,

Rappelant ses résolutions 45/61 du 4 décembre 1990 et 46/38 D du
6 décembre 1991,

Prenant acte du rapport de la Commission du désarmement sur sa session de
fond de 1992, en particulier sur les travaux du Groupe de travail IV
concernant le point 7 de l'ordre du jour, intitulé "Le rôle de la science et
de la technique dans le contexte de la sécurité internationale, du désarmement
et des autres domaines connexes" 1/,

Prenant acte également du rapport de la Conférence du désarmement sur sa
session de fond de 1992, en particulier sur les travaux relatifs au point de
l'ordre du jour intitulé "Transparence dans le domaine des armements" 2/, qui

1/ Documents officiels de l'Assemblée générale, quarante-septième
session, Supplément No 42 (A/47/42), par. 31.

2/ Ibid., Supplément No 27 (A/47/27), chap. III, sect. I.

aborde, en réponse à la résolution 46/36 L du 9 décembre 1991, notamment la question de l'élaboration de moyens pratiques de parvenir à plus de franchise et de transparence en ce qui concerne le transfert de techniques de pointe ayant des applications militaires,

Estimant que le progrès dans l'application de la science et de la technique contribue considérablement à la mise en oeuvre des accords sur le contrôle des armements et le désarmement, notamment dans les domaines de la destruction des armes, de la conversion militaire et de la vérification,

Estimant que les normes ou directives applicables au transfert des techniques de pointe ayant des applications militaires devraient tenir compte des exigences légitimes du maintien de la paix et de la sécurité internationales, sans pour autant interdire l'accès, à des fins pacifiques, aux produits, services et procédés résultant de ces techniques,

Notant l'intérêt manifesté par la communauté internationale pour la coopération dans les domaines de la science et de la technique ayant trait au désarmement et du transfert de techniques de pointe ayant des applications militaires,

1. Demande à la Commission du désarmement d'intensifier ses travaux sur le point 7 de l'ordre du jour et de lui soumettre, dès que possible, des recommandations de fond sur cette question;

2. Prie la Conférence du désarmement de poursuivre de façon constructive ses travaux sur le point de l'ordre du jour intitulé "Transparence dans le domaine des armements", notamment l'examen de la question de l'élaboration de moyens pratiques de parvenir à plus de franchise et de transparence en ce qui concerne le transfert de techniques de pointe ayant des applications militaires;

3. Invite les Etats Membres à redoubler d'efforts pour mettre la science et la technique au service du désarmement et pour mettre les techniques ayant trait au désarmement à la disposition des Etats intéressés;

4. Invite les Etats Membres à élargir le dialogue multilatéral, en gardant présente à l'esprit la proposition tendant à mettre au point des normes ou directives internationales universellement acceptables pour réglementer les transferts internationaux de techniques sensibles ayant des applications militaires;

5. Décide d'inscrire à l'ordre du jour provisoire de sa quarante-huitième session la question intitulée "Le rôle de la science et de la technique dans le contexte de la sécurité internationale, du désarmement et des autres domaines connexes".
